

Каждый рабочий
и служащий должен читать свою рабочую газету
„РАБОЧИЙ“
Издание ЦК КП(б)В и ЦСФСВ

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:
1 мес. 65 к.
3 мес. 1 р. 95 к.
6 мес. 3 р. 90 к.
1 год. 7 р. 80 к.
Розничная цена
везде 3 коп.

РАБОЧИЙ
Всебелорусская ежедневная рабочая газета — изд. ЦК КП(б)В и ЦСФСВ
№ 297 (722) | Суббота, 28 декабря 1929 г. | № 297 (722)

РЕДАКЦИЯ И КОН
и КОН быть оформлены и зарегистрированы
Минск, Советский район
ТЕЛЕФОН
Полноты турмозят
Секретариат. ной кам- мых Наркомтрудом формальностей.
Ноча. редакц- инспекция труда, куда обратились с
Гл. контора. того кол- предложением, чтобы она отказалась от
отказа- предьявляемых союзов формальностей,
го, что в так как это затягивает заключение кол-
формаль- договоров, ответили:
ует, что — Вы, пожалуй, правы, но Нарком-
оклады труд требует свое.
фактиче- Созданное Наркомтрудом и инспекци-
счаемые ей труда положение с регистрацией до-
рабочной говоров тормозит окончание коддоговор-
ной кампании. ной кампании.
нужны Мы предлагаем отказаться от ненуж-
то до мо- ных формальностей и дать возмож-
ров для ность закончить коддоговорную кампа-
требуе- нию как можно скорее.
Б. А.

Мировая буржуазия ошиблась

Со всей решительностью дал отпор наглым империалистам Советский Союз. — Каждый успех страны Советов вызывает рост враждебности со стороны буржуазии

Из выступления комдепутата т. КАШЕНА

ПАРИЖ, 25. Комдепутат тов. Кашен, коснувшись в своей речи международно-го положения и СССР, подробно изложил историю советско-китайского конфликта. «На все провокации», — указал оратор, — советское правительство отвечало почти ежедневными нотами и письменными протестами, на которые ни разу не получало удовлетворительного ответа от Гоминдановского китайского правительства. В течение всего этого периода империалистические державы представляли напуганным людям свободу действий и ни разу не напоминали им, что их провокационные действия неизбежно ведут к военному столкновению.

Китайское правительство, уверенное в своей безнаказанности, и при поддержке крупных империалистических держав, продолжало политику провокаций, истощивая долготерпение Советского Союза, как признал его слабости и бессилия. В конце концов должен был наступить день расплаты и ответ на провокации был дан советским правительством со всей решительностью.

Советское правительство отнюдь не злоупотребило своей победой. Оно немедленно заняло, что советские войска не вторгнутся на Манчжурскую территорию и предъявило самые умеренные условия для мирного урегулирования конфликта.

В момент, когда мирное урегулирование конфликта было уже обеспечено, когда агрессивные попытки китайской военной клики были пресечены, великие державы вздумали коллективно призвать Советский Союз и Китай к соблюдению пакта Неллово. Советский Союз верен мирной политике, ибо поглощен грандиозным социалистическим строительством. В то же время, окруженный врагами, он укрепляет Красную армию, доказавшую, что она всегда готова к успешной революционной обороне.

Мировая буржуазная печать во главе с французской, не может простить Советскому Союзу самый факт его существования и его успехов. Каждый успех СССР вызывает рост враждебности к нему со стороны буржуазии.

Под аплодисменты комфранции, тов. Кашен напоминает слова Ленина, написанные задолго до войны: «Лишь ослепленные предатели могут рассчитывать на то, что социализм удастся осуществить мирным путем. Тот народ, который первый начнет строить социализм, будет иметь против себя все силы взбешенной мировой реакции. Этот народ был бы обречен на гибель, если бы не взялся сам за месть, чтобы ответить снарядами на снаряды и дать рабочим других стран время и возможность организовать в свою очередь для борьбы».

25.000 рабочих -- на систематическую

Расширить посевную площадь на 1

Из постановления СНК СССР о ве

Совнарком СССР постановляет: признать необходимым расширение посевной площади в весеннюю посевную кампанию не менее чем на 11 проц.

Посевная площадь РСФСР должна быть расширена не менее, чем на 9.300.000 гектаров, по СССР на 1.800.000 гект., по БССР на 200.000 гектаров. Эти огромные производственные задачи могут быть разрешены лишь путем дальнейшего развертывания растущего колхозного движения. Оно должно охватить ближайшей весной не менее 1/3 всей посевной площади яровых по Союзу ССР (свыше 30 мил. гектаров).

Перед старыми и вновь образуемыми колхозами в весеннюю кампанию поставлены следующие задачи: расширить посевную площадь не менее, чем 25 проц., достигнуть значительного перелома в деле создания кормовой базы для общестественного животноводства, довести долю колхозов в посеве технических культур до 40 проц. и площадь общестественных огородов до 400.000 гектаров. Одновременно поставить перед колхозами задачу качественного улучшения всего сельско-хоз. производства. Все семенное зерно в колхозах должно быть полностью отсортировано, пропущено через трепера и протравлено. Каждый член колхоза должен нести ответственность за выполнение порученной ему работы. Одновременно необходимо заинтересовать каждого колхозника подлинным производством труда. Для этого нужно ввести полную оплату труда, нормировку выработки, премирование и т. п. Для повышения производительности труда должны быть всемерно использованы: социалистическое соревнование, производственные совещания и широкое развертывание самокритики.

Организуясь к весне 1930 г. 104 государственные машинно-тракторные станции должны в течение весны и осени 1930 г. охватить по меньшей мере 2 миллиона гектар. пашни и 1 мил. гект. посева. Одновременно, число кооперативных машинотракторных станций должно быть доведено не менее, чем до 100, как путем организации новых станций, так и путем укрупнения тракторных колонн. Охватываемые машино-тракторными станциями крестьянские хозяй-

ства должны переходить к колхозу ведению хозяйства.

Поставить задачей дальнейшее улучшение урожая в 1929-30 г. соритально мере на 8 проц. В целях ускорения площадей, засеваемых чистосортными улучшенными семенами, поручилось комторгу СССР выделить для — отрядовые крестьянские семена обсужде-10 миллионов центнеров семян этих семян должен производитель увеличить при условии одно В новом го обмена на одинаковое количество, кодового зерна с денежной доп о труде, ницы в цене. Лица, которые в советских семена без одновременного а для зарядового зерна в обмен — под действиями ловой ответственности, как за да. Главгосударственного имущества. Чески остан быть закончен к 1-му мар

Предложить правительству УССР и БССР принять меры чтобы к 15 января 1930 г. бы общестественные крестьянские фонды следующих размеров: 10 мил. центнеров, УССР — 1 мил. центнеров, БССР — 200.000 центнеров.

Проведение весенней посевной требует широкого средств колхозов и единичных хозяйств через систему и с.х. кооперации. Притомим довести общую сумму не менее, чем до 140 руб. Одновременно должно дено систематически сельхозоск к сроку за кохозов накопление задат союзов машин и тракторы, сработанных, но отпущенных.

В отношении конфликтов при заключении договоров дело обстоит немного лучше. Только по союзу рабочих все договора были с конфликтами.

Надо отметить, что коллективно договора, заключенные на 1930 г. хорошо проработаны и отвечают задачам, поставленным партией и профсоюзам.

КУНЬЯВСКИЙ.

Советское правительство оказывает--

помощь американским летчикам

На розыски вылетает тов. Шестаков

МОСКВА, 26. На имя тов. Литвинова получена вчера от американского сенатора Бора телеграмма следующего содержания:

«По имеющимся сведениям, два американских летчика Эльсон и Ворланд, вылетевшие из Теллера, снизились и яхотались близ затертого льдами парохода «Нанук», в ста милях от вашего ледокола «Ставрополь». Обращаю на это ваше внимание в надежде, что вы охотно дадите «Ставрополь» инструкцию о производстве возможных розысков».

Вчера же заведующий информационным советским бюро в Вашингтоне тов. Овирский телеграммой из Вашингтона известил тов. Литвинова о нижеследующем:

«Американский авиатор Эльсон с помощником, летевшие на выручку пушным с парохода «Нанук», пропали без вести. Летели по западному направлению к мысу Северному. По сообщениям чукчей, аэроплан был виден последний раз 9 ноября приблизительно в 60 милях к юго-востоку от мыса Северного. «Нанук» находится в 4 милях от мыса. Здесь предполагают, что авиаторы, если остались живы, находятся где-либо на льду, к востоку или западу, не очень далеко от мыса Северного. Аэроплан не был снабжен радиопередатком. Здесь полагают, что найти летчиков больше всего шансов имеет ледокол. По сведениям в Вашингтоне, недалеко от «Нанука» находится советский ледокол. Департамент внутренних дел просит советское правительство, если обстоятельства позволяют, сделать срочную попытку розыска авиаторов».

По получении означенных телеграмм союзное правительство отдало распоряжением Арктическая комиссия снаряжением экспедицию на самолете типа «Страны Советов» под управлением летчика Шестакова, совершившего недавно перелет Москва — Нью-Йорк. Одновременно с полетом Шестакова в поисках примут участие два самолета, находящиеся сейчас в бухте Провиденция. Ввиду тяжелых льдов, работа ледоколов невозможна. Ледорез «Литке», пытавшийся недавно подойти к «Ставрополю», вынужден был от этой операции отказаться.

ВАШИНГТОН, 26. Сенатор Бора опубликовал в печати текст телеграммы тов. Литвинова, в которой говорится, что на розыски летчиков Эльсон и Ворланд направляются советские аэропланы.

Белорусские леса -- мощь

Раскачайте людей малых темпов! Уско

тельству, промышленности, эксп

тормозящую

Лесозаготовки--очере

Лесозаготовки в этом году начались с большим опозданием. Годовой план выполнен Лесбелом к 20-му декабря лишь на 39,6 проц. по провам и на 30,5 проц. по строевой древесине, кварталный план — по дровам на 76,2 проц., по строевому лесу — на 88,6 проц. План экспорта выполнен на 20 проц.

— Темп работы безусловно неудовлетворительный — говорит на совещании при Наркомтруде представитель Лесбела. Трест мог бы выполнить кварталный план с большим превышением, если бы лесозаготовки были своевременно обеспечены рабочей силой.

36 тысяч рабочих нужны были Лесбелу для работы в лесах, а имелось всего лишь 11 тыс. человек.

Сейчас на лесозаготовках работают 35 тысяч человек. Наверстать упущенное время можно только одним путем: завербовать для лесозаготовок вдвое большее количество дополнительных рабочих рук.

На первое место по лесозаготовкам выдвинулся Мозырский округ, выполнивший с превышением кварталный план. В округе работают десять рабочих бригад. Мобилизовано 625 партияцев и комсомольцев, направленных на работу в качестве лесорубов. В работе по лесозаготовкам здесь достигнут нужных темп и размах. Проведена большая массовая работа.

Совершенно линая картина наблюдается в Битобском и Ць скажи, что остат- Они сильно отстают; если таковые имеются; массовой работе поднять не суме- ественные силы не аутятся.

На лесозаготовках лесотарского суда... недостаток в квали- чей силе. Вместо 6.000 ных рабочих, нужные экспертизы о вок, имеется лишь 1000 человек обвиняемого хватает и инструме только пил недоста- Леса срублено уз вывозки его почти ния убийства — Носу- лане. Причины этому меням. Далее экспер- округе, например, л Носуто алкогонии, в только после наступ- ду сильной заболоч- и легкого опьянения, выпало еще мало вывозится на кол- притотвориться и в- только Лесбелу лает возможности приме- гутранспорт в мер социальной защиты. дственно.

Очень неудо- дрых трудящихся требуют выделая спе- Белкоопсоюз, диваниям выстрел контр-рево- на места ого врага. дуктивных, обное следствие обьявлено закон- м. Сегодня с 5-ти час. дня — пре- сторон. Приговор ожидается сегодня по ночно или завтра.

З. Д.

ед для т... юза не знает, где можно найти кого-либо из бюро секции.

Группком Наркомтруда 17-го декабря закончил работу по перезаключению коллективного договора, но в течение двух дней не мог добиться, чтобы союз его оформил. Группком вынужден был формально отпрать все договора в союз. Но эти договора лежат в союзе без всякого движения и результатов. А через пару дней, когда материал был уже в союзе, представитель союза пришел в группком узнавать, как идет перезаключение договора.

В опоздании по перезаключению коллективных договоров виновато ЦП союза. Союзу надо энергично взяться за эту работу и крупным группком дать полномочие самостоятельно заключать договора.

Н. Р.

В кузнице коммунизма

Новости профсоюзной жизни

— Президиум белорусского комитета союза металлистов обсудил информацию о работе курсов по подготовке металлистов в высшие учебные заведения. На курсах занимаются 40 рабочих с «Энергии», «Коммунара» и Эльвюда. Курсанты возбудили перед комитетом вопрос о приращении их к Втузу. Президиум отпустил курсантам средства для приобретения учебных пособий.

— Правление союза пищевойков поручило заводу и администрации хлебозавода подробно проработать вопрос о переводе хлебозавода на 7-часовой рабочий день.

Перед ЦСФСВ возбуждается вопрос о переводе на 7-часовой рабочий день молочного завода.

— Клуб рабочих металлистов Белгострой полностью обещает закончить в первых числах января. Выдана комиссия в составе оружного инженера, инженера Минькова, техника Гисина и двух рабочих для приемки клуба.

— 10-го января открывается всебелорусское совещание рабочих-железнодорожников. Повестка для совещания: социалистическое соревнование и участие в нем рабочих, обсуждение характера содержания белорусской страички при газете «Гудок». В совещании примет участие 30 человек.

— Белбюро союза железнодорожников просит ЦСФСВ поставить перед Наркомтрудом вопрос о том, чтобы при посылке новых рабочих на железную дорогу с биржи труда посылалось не менее 50% рабочих национальных меньшинств (евреев, поляков и др.).

— Союзом железнодорожников развернута работа по добровольной вербовке трудящихся в колхозы. В Гомеле записалось 80 рабочих добровольцев, в Битобске — 26. Слабо идет вербовка в Минске и Гомеле. Решено создать специальные комиссии при местностях по отбору рабочих в колхозы.

— Исключены из союза металлистов Ловичи — бывший полицейский, Кочаровский — пролез в рабочие зав. «Коммунар» — кулак, обогащенный в индивидуальном порядке. Из союза железнодорожников за антисемитизм исключен Юркевич.

— Президиум белорусского комитета союза металлистов слушал информацию представителей заводов о 2-м дне индустриализации. Докладывали заводы «Энергия», «Коммунара», Эльвюда и ГЭТа. Ко дню индустриализации была проведена большая подготовка. Все рабочие в этот день вышли к станкам.

Зверская расправа над болгарскими революционерами

ВЕНА, 20. Из Софии (столица Болгарии) поступают запоздалые сообщения о зверской расправе с осужденными по процессу «62-х». Как сообщалось, подсудимые встретили исключительный по суровости приговор воздвигая «Долой фашистскую диктатуру» и пеннем «Интернационала». Они успели только пропеть первую строку Интернационала, как на них набросился отряд из 20 полицей-

Землетрясение в Азербайджане

БАКУ, 28. Происходившее в ночь на 28-е декабря землетрясение в Азербайджане охватило также Ленкоранский и Шемахинский округа. Начавшиеся 22-го декабря в районе Беласуvara подземные толчки продолжались. После короткого перерыва, 26 декабря, в 16 часов 28 минут, подземные толчки в районе Беласуvara возобновились. Особенно

силы толчек последовали в 1 час 20 минут в ночь на сегодня. Число трещин в домах увеличивается. Растет паника среди населения.

Сейсмографы (приборы, которые отмечают колебания земли) отмечают колебание почвы в направлении к Персидской границе.

Главную линию партии национал-оппортунистов

За сплошную коллективизацию

Президиум окрисполкома

Вернулись из поездки в Борисов Президиум минского окрисполкома. В выезде принимало участие 12 человек. Президиум в течение 2-х дней обсуждал доклад тов. Щетки о деятельности Борисовского райисполкома и горсовета. В обсуждении доклада приняло участие 30 человек.

В Борисовском районе намечена по докладу, тем больше будет богато советское рабоче-крестьянское хозяйство.

Великих выдержек видно, что сельское хозяйство разделил право-уклонистскую и левую, антипартийные лекции Бухарина и, таким образом, планомерно с генеральной линией партии.

Намечены эти серьезные ошибки в общепартийной политике. Президиум сдал ряд ошибок в проведении ленинской национальной политики.

Из таких грубейших ошибок идеализация буржуазных националистических партий дореволюционного периода, антипартийное мнение, что КП(б)В продолжает дело

том возрожденческой борьбы «наших».

В той же статье т. Червяков сделал еще одну серьезнейшую политическую ошибку. Он соглашался с Жилуновичем в том, что Октябрьская революция пришла «от тяжелых сох».

«Этим самым, — говорит т. Червяков, — я даю неправильную оценку роли крестьянства в Октябрьской — пролетарской, социалистической революции».

Таковы те важнейшие политические ошибки, которые признает и осуждает т. Червяков в своей статье, помещенной во вчерашнем номере газ. «Звезда».

В передовой «Звезды» совершенно правильно говорится, что статья т. Червякова

«является результатом большинства ошибок, которые допускает т. Червяков со стороны ЦК нашей партии. Статья т. Червякова свидетельствует о том, что он стал на путь осуждения и своих ошибочных взглядов».

Партия требует от всех своих членов с большевистской прямотой и искренностью вскрыть свои ошибки и отказываться от них, четко проводить генеральную линию партии, на деле решительно борясь со всеми отклонениями от этой линии.

Беспокойно борясь с правым уклоном и примиренчеством, с «левыми» полупроцкистскими заблуждениями, с национал-демократизмом и шовинизмом всех мастей, на основе дальнейшего развертывания большевистской самкритики, КП(б)В еще крепче сплотит свои ряды, еще успешнее — во главе широчайших масс и вместе с массами — будет осуществлять под руководством ЦК КП(б)В и ЦК ВКП(б) всемирно-историческое дело социалистического строительства.



т.т. Орджоникидзе, Калинин и Сталин
(Последний фото-снимок 21 декабря 1929 г.)

О выступлениях части сибирских литераторов литературных организаций против Максима Горького

(Постановление ЦК ВКП(б) от 25 декабря 1929 г.)

Не входя в рассмотрение по существу предмета спора по вопросам литературы и считая, что ряд вопросов, затронутых в этих спорах, найдет свое разрешение в специальной резолюции ЦК по вопросам художественной литературы, ЦК ВКП(б) считает грубо ошибочными и граничащими с умышленным характером выступления М. Горького, как «выступления дьявольского, маскирующегося врага» (резолюция сибирского Пролеткульта, журнал «Настоящее» № 8-9 за 1929 г.), и обвинения М. Горького в том, что он якобы «все чаще и чаще становится рупором и прикрытием для всей реакционной части советской литературы (резолюция коммунистов-сотрудников краевой газеты Сибирь, журнал «Настоящее» № 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100).

ЦК ВКП(б) постановляет: 1) объявить строгий выговор фракции сибирского Пролеткульта за участие в вынесении резолюции с лютанскими выпадами против Горького; 2) поставить на вид редакции журнала «Настоящее» помещение на страницах журнала материалов с недобрыми выпадами против М. Горького; 3) отстранить тов. Курса от фактического редактирования журнала «Настоящее» и от обязанностей редактора газеты «Советская Сибирь», отозвав его распоряжением ЦК ВКП(б).

ЦК ВКП(б) предлагает сибирским крайкому усилить руководство литературными организациями Сибирского союза писателей, «Настоящее» и др.) и обеспечить наряду с решительной борьбой против буржуазных элементов в литературе исправление «левых» перегибов в линии и деятельности литературных организаций.

В последнюю минуту

На помощь американским летчикам

МОСКВА, 27. Пом. начальника военно-воздушных сил РККА тов. Мещеряков, руководящий советской экспедицией помощи американским летчикам, сообщил сотрудникам ТАСС следующее: — Кроме летных экипажей, уже находящихся в бухте Провидения, мы снаряжаем летную экспедицию из нескольких самолетов, которые должны перелететь по Якутской линии и далее к месту поисков, в район мыса Северного. Перелет этот временно задерживается из-за температуры и трудностью ориентировки в тундре.

Нашим летчикам предстоит преодолеть огромное расстояние от места снаряжения экспедиции до места разысков. Самолеты предназначены в состав экспедиции, сейчас приспособляются к длительному полету в полярных условиях. Все обслуживающие приборы, приспособляются к работе в полярных условиях. Для экипажей самолетов в Якутске изготавливается специальная одежда. Экипажи будут иметь запасы продовольствия на длительный срок на случай непредвиденной посадки.

Связь в пути и при посадках обеспечена особыми радио-станциями так как обычные батареи аккумуляторы там замерзают.

Председатель американского торгового палаты в Нью-Йорке г. Шприсман «Осваиванию» телеграмму дующего содержания: «Ваши американские друзья в восторге от того, после блестящих достижений перелета из Москвы в Нью-Йорк — вы спасли Эдсона и Борланд. Надеемся, что ваша миссия удастся и послужит новым звеном для укрепления дружественных взаимоотношений между нашими странами. Шлем лучшие пожелания».

НЬЮ-ЙОРК, 27. Печать публикует видном месте сообщение т. Латин адресованное сенатору Вора с обещанием организовать помощь американским летчикам. Вчера три канадских самолета вылетели из западного Б. Аляски с намерением предпринять поиски летчиков. Два других американских авиатора вылетели из Теллера (Аляска) по направлению «Нагулу».

Начинают штурм кварталов для богатых

Демонстрация в Берлине в дни «рождества»

БЕРЛИН, 26. Резкое обострение социальных противоречий и озлоблений всеобщим водворением предметов первой необходимости благодаря политике буржуазно-социал-фашистского блока вылилось вчера в «рождественском визите» безработных из всех берлинских районов в кварталы Курфюрстендамма, где проживает богатая публика. Тысячами шли безработные в 10-градусный мороз с ленточными вымпелами и с ответственными кликами в честь Советского Союза.

Повсюду были расставлены крупные заградительные отряды полиции, чтобы не дать демонстрантам пройти в самый центр богатых кварталов, где уже начинался штурм.

За этот квартал не была выполнена программа почти по всем фабрикам Берлинграда. По ряду предприятий это явление, наряду с другими причинами, объясняется простотой (фабрика имени

Ленина в Пуховичах, «Красная Звезда» в Чашинках). Недостаточно энергично проводится снижение себестоимости продукции.

По последним сведениям, в Копенгагене демонстрация безработных при чем шикарные магазины и забрасывались камнями.

Тревожный сигнал

Бумажные фабрики недовыполняют программы

Директор Белбумтреста тов. Кофман сообщил президиуму союза бумажников о ходе выполнения производственной программы за первые два месяца 1929-30 г. Докладчик отметил, что в целом производственная программа за последнее время выполнена неплохо. Но за последние месяцы выполнение программы сильно хромает.

За этот квартал не была выполнена программа почти по всем фабрикам Белбумтреста. По ряду предприятий это явление, наряду с другими причинами, объясняется простотой (фабрика имени

Ленина в Пуховичах, «Красная Звезда» в Чашинках). Недостаточно энергично проводится снижение себестоимости продукции.

Президиум союза бумажников констатирует рост сверхурочных работ на бумажных фабриках. За год сверхурочно проработано 110.000 часов. Видно, обращает внимание треста это недопустимое явление и отныне Наркомтруд должен править новыми в суровой откровенности.

Еще об «Обломки»

Недавно в «Рабочем» сообщалось о том, что кулак Зенкевич (Смоленский район) в течение 11 лет эксплуатировал своего батрака француза тов. Марселя. Инспекция труда, при обследовании этого дела, установила, что об эксплоатации тов. Марселя знал еще в прош. году инспектор Ярош, который не принял никаких мер к ограждению батрака.

«Обломки» — пишет т. Червяков — с первых дней Октября на путь Октябрьской революции, в авторитетом старого «нашего» возрожденца, единый национал-демократический фронт. Червяков осуждает эту формулировку как она

«Обломки» — пишет т. Червяков — с первых дней Октября на путь Октябрьской революции, в авторитетом старого «нашего» возрожденца, единый национал-демократический фронт. Червяков осуждает эту формулировку как она

«Обломки» — пишет т. Червяков — с первых дней Октября на путь Октябрьской революции, в авторитетом старого «нашего» возрожденца, единый национал-демократический фронт. Червяков осуждает эту формулировку как она

Как идет вербовка рабочих, посылаемых в колхозы

заявления добровольцев, низовые профорганизации иступили еще к окончательному отбору кандидатов

Подвал итоги «налета» на работу — 35 добровольцев и 41 выдвигенец. Могилевский округ — 34 добровольца, Гомельский округ — 355 добровольцев и 89 выдвигенцев, Витебский округ — 233 добровольца, Вобруйский округ — 124 добровольца и 34 выдвигенца. Особенно скверно, что на предприятиях пока еще ограничиваются лишь собиранием добровольцев и наметением выдвигенцев, но к отбору еще не приступили.

Это тормозит начало работы окружных отборочных комиссий. С 1 по 10 января будет работать минская окружная отборочная комиссия. Такие же комиссии будут созданы во всех округах. К концу работы отборочной комиссии откроются курсы для рабочих, направляемых в колхозы. Такие курсы будут существовать в каждом округе. На минских курсах будет заниматься около 100 человек.

Д—кий.

Знаменитый смотр рабочей кооперации

опжны участвовать не менее 100 тыс. рабочих. — ить смотр в решительную борьбу за реальное повышение заработной платы

Мы полагаем, что в 1929-30 г. охват рабочего бюджета кооперацией должен быть увеличен не менее чем на 15 проц.

Следующее важное мероприятие для повышения реальной заработной платы заключается в снижении цен. Цены должны быть доведены до среднего уровня 1928-29 г. по с.х-оз продуктам и снижены на 1-2 проц. по промышленным товарам. В среднем, кооперативные цены должны быть снижены на 3-4 проц. Наряду с этим, смотр должен усилить работу кооперации, профсоюзов и зем. органов по организации огородов, молочных ферм, предприятий массового отдыха свиней и т. д. Для проверки работы кооперации и рабочего снабжения необходимо привлечь кооперативный актив, делегатов, домашних хозяйств, легкую кавалерию, работников призыва, счетных работников, и т. д. Нужно проверить работу госорганов, торговцев, земотделов и госторгов, которые связаны с рабочим снабжением.

Смотр рабочего снабжения имеет целью не только обследовать и проверить работу кооперации, но и добиться того, чтобы кооперация изменила свою работу и приблизилась к рабочему потребителю. Смысл смотра будет обеспечен при том условии, если мы привлечем к нему широкую пролетарскую общественность. В смотре должно участвовать не менее 100 тыс. рабочих.

Минский окружной суд постановил, что в 1929-30 г. охват рабочего бюджета кооперацией должен быть увеличен не менее чем на 15 проц.

Следующее важное мероприятие для повышения реальной заработной платы заключается в снижении цен. Цены должны быть доведены до среднего уровня 1928-29 г. по с.х-оз продуктам и снижены на 1-2 проц. по промышленным товарам. В среднем, кооперативные цены должны быть снижены на 3-4 проц. Наряду с этим, смотр должен усилить работу кооперации, профсоюзов и зем. органов по организации огородов, молочных ферм, предприятий массового отдыха свиней и т. д. Для проверки работы кооперации и рабочего снабжения необходимо привлечь кооперативный актив, делегатов, домашних хозяйств, легкую кавалерию, работников призыва, счетных работников, и т. д. Нужно проверить работу госорганов, торговцев, земотделов и госторгов, которые связаны с рабочим снабжением.

Смотр рабочего снабжения имеет целью не только обследовать и проверить работу кооперации, но и добиться того, чтобы кооперация изменила свою работу и приблизилась к рабочему потребителю. Смысл смотра будет обеспечен при том условии, если мы привлечем к нему широкую пролетарскую общественность. В смотре должно участвовать не менее 100 тыс. рабочих.

Минский окружной суд постановил, что в 1929-30 г. охват рабочего бюджета кооперацией должен быть увеличен не менее чем на 15 проц.

Следующее важное мероприятие для повышения реальной заработной платы заключается в снижении цен. Цены должны быть доведены до среднего уровня 1928-29 г. по с.х-оз продуктам и снижены на 1-2 проц. по промышленным товарам. В среднем, кооперативные цены должны быть снижены на 3-4 проц. Наряду с этим, смотр должен усилить работу кооперации, профсоюзов и зем. органов по организации огородов, молочных ферм, предприятий массового отдыха свиней и т. д. Для проверки работы кооперации и рабочего снабжения необходимо привлечь кооперативный актив, делегатов, домашних хозяйств, легкую кавалерию, работников призыва, счетных работников, и т. д. Нужно проверить работу госорганов, торговцев, земотделов и госторгов, которые связаны с рабочим снабжением.

С У Д И Б Ы

Кон-р-революционер Ксе

Иосифу Ксеновичу только 28 лет. А ведь дружба с нелегальным активом антисоветской деятельности. И вместе с ними в течение 1929-30 г. охват рабочего бюджета кооперацией должен быть увеличен не менее чем на 15 проц.

Во время польской оккупации Ксенович был членом фашистской организации «Кулко молодежи», имени Пилсудского. Организация преследовала цель — активно бороться с наступающими частями Красной армии, подавлять партизанское движение. Ксенович, как и другие члены этой фашистской организации, вербовал молодежь из среды кулаков, которая и составляла основную костяк «Кулко молодежи» имени Пилсудского.

Поступок Ксенович

Минский окружной суд постановил, что в 1929-30 г. охват рабочего бюджета кооперацией должен быть увеличен не менее чем на 15 проц.

Следующее важное мероприятие для повышения реальной заработной платы заключается в снижении цен. Цены должны быть доведены до среднего уровня 1928-29 г. по с.х-оз продуктам и снижены на 1-2 проц. по промышленным товарам. В среднем, кооперативные цены должны быть снижены на 3-4 проц. Наряду с этим, смотр должен усилить работу кооперации, профсоюзов и зем. органов по организации огородов, молочных ферм, предприятий массового отдыха свиней и т. д. Для проверки работы кооперации и рабочего снабжения необходимо привлечь кооперативный актив, делегатов, домашних хозяйств, легкую кавалерию, работников призыва, счетных работников, и т. д. Нужно проверить работу госорганов, торговцев, земотделов и госторгов, которые связаны с рабочим снабжением.

Поступок Ксенович

Минский окружной суд постановил, что в 1929-30 г. охват рабочего бюджета кооперацией должен быть увеличен не менее чем на 15 проц.

Следующее важное мероприятие для повышения реальной заработной платы заключается в снижении цен. Цены должны быть доведены до среднего уровня 1928-29 г. по с.х-оз продуктам и снижены на 1-2 проц. по промышленным товарам. В среднем, кооперативные цены должны быть снижены на 3-4 проц. Наряду с этим, смотр должен усилить работу кооперации, профсоюзов и зем. органов по организации огородов, молочных ферм, предприятий массового отдыха свиней и т. д. Для проверки работы кооперации и рабочего снабжения необходимо привлечь кооперативный актив, делегатов, домашних хозяйств, легкую кавалерию, работников призыва, счетных работников, и т. д. Нужно проверить работу госорганов, торговцев, земотделов и госторгов, которые связаны с рабочим снабжением.

Довольно спячки и косности

Низовые профорганизации еще не добились перелома в своей работе

Особенное внимание профсоюзы БССР должны уделять работе среди новых кадров рабочих по усилению их классового воспитания и борьбе с рваческими настроениями в их среде*

ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ ВЦСПС О РАБОТЕ ПРОФОРГАНОВ БЕЛОРУССИИ

Там, где нет проф-работы

Профработники отделились на большую дистанцию

На второй дистанции построили шоссе не проводили никакой профработы. Дистанция из сезонных рабочих даже не знает, существует ли такая профессиональная организация, как рабочий или его уполномоченный.

Вся спросит кого либо из рабочих — бываю ли у вас собрания — то получите ответ, что за весь строительный сезон не было ни одного.

Когда на стройку приезжает новый человек, то рабочие при встрече с ним спрашивают — не вы ли предработчик? О производственных совещаниях рабочие тоже ничего не знают. Рабочим находится на расстоянии в 100 километров от работ второй дистанции.

Разные профработники охота ехать из города по линии, чтобы побеседовать с рабочими, ознакомиться с их бытом, работой, да и к тому же ехать в глушь, в какую то деревню — ведь лучше пожить в городе.

Все директивы правительства, постановления ВЦСПС и пленумы ЦК союза строителей говорят, о том, что в профработе должна участвовать вся масса рабочих. Но этого, как видно, рабочим не знают. Даже члены комитетов не знают, что такое профсоюз. А то и больше, когда по уставу, рабочий считается механически выбывшим из союза.

Зарплату платят — но как!

Выплачивается зарплата как будто бы аккуратно: два раза в месяц. Но в разных пунктах работы выплачивают ее по разному: рабочие тарифицируются не по справочнику, а по усмотрению администрации. Рабочим, как видно, и об этом не знают. Да и как ему знать, если никто из членов комитета на работах никогда не бывает.

ЦП союза строителей, помнишь ли обещание?

Койдановское отделение союза строителей обратилось к ЦП союза с просьбой о присылке культурных работников для проведения вечера смелых и деревней.

Это предложение ЦП союза одобрило, внесло в план своей культурной работы, обещало выслать все имеющиеся культурные силы при клубе «Кр. Строитель». Но как видно, ЦП о своем обещании забыло. Из Койданова был даже командирован товарищ в ЦП, чтобы указать там дорогу в Койданово.

Но напрасно мы ожидали. Мы не дожидались.

Радиоуплетия «Чырвоны Будаўнік».

Секретарь ЦП союза бумажников снят с работы

Мартынов проявил полную политическую слепоту

На заседании президиума ЦП союза бумажников была поставлена информация о причинах самоубийства рабочего тов. Богайского.

Президиум ЦП союза отметил, что ответственный секретарь ЦП Мартынов, в течение двух месяцев бывший на швейцарской фабрике «Спартак», не сумел выявить гонимых, не сумел защитить работника Богайского.

Своим поведением Мартынов дискредитировал себя, как члена ЦП. Он оказал, что «если бы Шкуро (гравировщик Богайского) покончил с собой, то его бы тоже похвалили в дни святых».

Президиум отметил, что Мартынов был в Шкурове, когда там происходил срыв плотин, но несмотря на это, он никакой помощи рабочим не оказал, а ушел в это время рыбю.

Президиум постановил снять Мартынова с работы ответственного секретаря и вывести из состава президиума и пленума ЦП.

Издать декрет о снятии колоколов

БРЯНСК, 26. Рабочие завода «Красный Профинтерн» с большим подъемом встретили решение ВЦИК о закрытии в Бельгии большой церкви. Одновременно принимаются решения о закрытии других церквей и синагог.

Рабочие электрического цеха обратились с просьбой об издании декрета о снятии всех колоколов и передаче их в фонд индустриализации страны.

Бдительность равна политическим ошибкам

Минский рабочий союз транспортников, который объединяет 120 рабочих, до сих пор не может покончить с рваческими настроениями, хвостизмом среди части членов профсоюза и заняться политическо-воспитательной работой членской массы. Рабочим совершенно не уделяет внимания культурной, социалистическому соревнованию, непрерывке.

Политические кампании проходят мимо рабочего, а значит, и мимо членов союза. Ячейки безбожников и Мешра при рабочем не имеется. Ячейка Осоавиахима не работает совершенно. Самостройка среди рабочих не развернута. Задачи пятилетнего плана среди низового профактива также не проработаны.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Рабочком, который нужно раскатывать

В Орше, на стройке льнопрядильного комбината Белгострой рабочком союза строителей совершенно не чувствуется. Предработчик тов. Генкина на стройку является не раньше 12 часов. Побудет несколько времени и уходит. Когда бы рабочие не пришли в рабочком, на дверях висит замок. А ведь рабочком объединяет около 700 человек.

О культурной работе и говорить не приходится! Она не проводится и не проводилась. Рабочие от нечего делать играют в карты, ходят в пивные. Рабочие просили приобрести хотя бы маленькую библиотечку, несколько музыкальных инструментов, но рабочком об этом и слышать не хочет. Стенгазеты на стройке тоже нет — ведь для создания ее рабочком надо поработать.

В столовой всегда царит грязь. Рабочие заявляли об этом рабочкому, ну а он ничего делать не хочет.

Об урочном положении и расценках рабочие также ничего не знают по милости рабочкома.

Мы думаем, что рабочком надо раскатать. Окружной союз строителей мал, уделяет внимания работе рабочкома ЦП союза строителей, твое мнение?

Н. М.

Из-за круговой поруки — на поруки

В Могилеве работал в качестве заведующего трудколлектива буфетчиков Кацман. Из-за его халатности, буфет имел дефицит свыше 2.000 руб.

Окружным судом Кацман был приговорен к двум годам лишения свободы.

Заволазовало бюро торговой секции союза торговцев тов. Могилева. Оно создало общее собрание служащих, на котором было постановлено взять Кацмана на поруки до пересмотра его дела верховным судом. Суд с этим согласился и оставил Кацмана на свободе.

Белбюро торговой секции, разобрав этот вопрос, осудило поступок могилевского бюро торговой секции, как политически неверный, как круговую поруку. Мы считаем, что Белбюро правильно оценило этот поступок. Мы должны бороться с круговой порукой.

Л. Гурвич.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

Работой рабочкома необходимо заинтересоваться и сделать из этого соответствующие политические выводы. РАБОК.

Естественно, что отсутствие культурной работы привело к печальным результатам. У дорожников дошло до забастовки из-за зарплат. Сотрудники экспедиции подали коллективное заявление о повышении зарплат, забывая, что только через поднятие производительности труда можно поднять свой заработок. Председатель культкомиссии, он же член горрабочкома, также присоединился к этому заявлению.

Разве можно после этого говорить о культурной работе, о воспитании членских масс в соответствии с задачами социалистического строительства? Ясно, нет!

НЕЛЬЗЯ ЛИ БЕЗ ВОЛОКИТЫ?

Колдоговора должны быть оформлены и зарегистрированы в наикратчайший срок

Формальности тормозят

В последний день колдоговорной кампании минская окружная инспекция труда вернула профсоюзам много коллективных договоров, которые отказались регистрировать в виду того, что в договорах не соблюден ряд формальностей. Инспекция труда требует, чтобы в договорах были указаны оклады жалования на 1929 г., размер фактически получаемого заработка, намечаемые оклады на 1930 г. и фонд заработной платы.

Может быть Наркомтруду и нужны эти данные, но надо сказать, что до момента возвращения этих договоров для исправления, союзы не знали о требовании.

Колдоговорная кампания по коллективам, объединяемым союзом советских служащих, проходит неудовлетворительно. Объяснить это можно тем, что союз за последнее время велся практически за это дело. В коллективах пришлось спешно проводить эту кампанию — отсюда и слабое участие масс в обсуждении коллективных договоров.

Проекты коллективного договора увеличены с 25 пунктов до 54. В новом договоре имеются десятки пунктов, которые повторяют кодекс законов о труде. Секция административно-советских служащих была уполномочена для заключения колдоговоров с коллективами инспекции труда, Наркомтруда, Главсоцстраха и др. Но это фактически осталось на бумаге. Представитель секции на собрание не явился. И даже ЦП союза не знает, где можно найти кого-либо из бюро секции.

Группком Наркомтруда 17-го декабря закончил работу по перезаключению коллективного договора, но в течение двух дней не мог добиться, чтобы союз его оформил. Группком вынужден был формально отправить все договора в союз. Но эти договора лежат в архиве без всякого движения и результатов. А через пару дней, когда материал был уже в архиве, представитель союза пришел в группком узнавать, как идет перезаключение договора.

В опоздании по перезаключению коллективных договоров виновато ЦП союза. Союзу надо энергично взяться за эту работу и крупным группкомом дать полномочие самостоятельно заключать договоры.

И. Р.

Наркомтрудом формальностей. В инспекции труда, куда обратились с предложением, чтобы она отказалась от предъявляемых союзом формальностей, так как это затягивает заключение колдоговоров, ответили:

— Вы, пожалуй, правы, но Наркомтруд требует свое.

Созданное Наркомтрудом и инспекцией труда положение с регистрацией договоров тормозит окончание колдоговорной кампании.

Мы предлагаем отказаться от ненужных формальностей и дать возможность закончить колдоговорную кампанию как можно скорее.

Б. А.

Медлят...

Колдоговорная кампания по коллективам, объединяемым союзом советских служащих, проходит неудовлетворительно. Объяснить это можно тем, что союз за последнее время велся практически за это дело. В коллективах пришлось спешно проводить эту кампанию — отсюда и слабое участие масс в обсуждении коллективных договоров.

Проекты коллективного договора увеличены с 25 пунктов до 54. В новом договоре имеются десятки пунктов, которые повторяют кодекс законов о труде. Секция административно-советских служащих была уполномочена для заключения колдоговоров с коллективами инспекции труда, Наркомтруда, Главсоцстраха и др. Но это фактически осталось на бумаге. Представитель секции на собрание не явился. И даже ЦП союза не знает, где можно найти кого-либо из бюро секции.

Группком Наркомтруда 17-го декабря закончил работу по перезаключению коллективного договора, но в течение двух дней не мог добиться, чтобы союз его оформил. Группком вынужден был формально отправить все договора в союз. Но эти договора лежат в архиве без всякого движения и результатов. А через пару дней, когда материал был уже в архиве, представитель союза пришел в группком узнавать, как идет перезаключение договора.

В опоздании по перезаключению коллективных договоров виновато ЦП союза. Союзу надо энергично взяться за эту работу и крупным группкомом дать полномочие самостоятельно заключать договоры.

И. Р.

По правильной линии

В отношении конфликтов при заключении договоров дело обстоит немого лучше. Только по союзу рабочих все договора были с конфликтами.

Надо отметить, что коллективно договора, заключенные на 1930 г. хороню проработаны и отвечают задачам, поставленным партией и профсоюзами.

КУНЬЯВСКИЙ.

В кузнице коммунизма

Новости профсоюзной жизни

Президиум белорусского комитета союза металлистов обсудил информацию о работе курсов по подготовке металлистов в высшие учебные заведения. На курсах занимаются 40 рабочих с «Энергии», «Коммунара» и Эльвды. Курсы возбуждали перед комитетом вопрос о прикреплении их к Втузу. Президиум отпустил курсантам средства для приобретения учебных пособий.

Правление союза пищевиков поручило заводу и администрации хлебозавода подробно проработать вопрос о переводе хлебозавода на 7-часовой рабочий день.

Перед ЦПСБ возбуждается вопрос о переводе на 7-часовой рабочий день молочного завода.

Клуб рабочих металлистов Белгострой полностью обещает закончить в первые числа января. Выдана комиссия в составе окружного инженера, инженера Минькова, техника Гасина и двух рабочих для приема клуба.

10-го января открывается всебелорусское совещание рабочих-железнодорожников. Повестка дня совещания: социалистическое соревнование и участие в нем рабочих, обсуждение характера содержания белорусской странички при газете «Гудок». В совещании примет участие 30 человек.

Белбюро союза железнодорожников просит ЦПСБ поставить перед Наркомтрудом вопрос о том, чтобы при посылке новых рабочих на железную дорогу с биржи труда посылалось не менее 50% рабочих национальных меньшинств (евреев, поляков и др.).

Союзом железнодорожников развернута работа по добровольной вербовке трудящихся в колхозы. В Гомеле записалось 80 рабочих добровольцев, в Витебске — 26. Слабо идет вербовка в Минске и Гомеле. Решено создать специальные комиссии при месткомат по отбору рабочих в колхозы.

Исключены из союза металлистов Ловынь — бывший полицейский, Котарский — пролез в рабочие зав. «Коммунар» — кулак, облагался в индивидуальном порядке. Из союза железнодорожников за антисемитизм исключен Юркевич.

Президиум белорусского комитета союза металлистов слушал информацию представителей заводов о 2-м дне индустриализации. Докладывали заводы «Энергия», «Коммунара», Эльвды и ГЭТа. Ко дню индустриализации была проведена большая подготовка. Все рабочие в этот день вышли к станкам.

З. Д.

ВЫСТРЕЛ КЛАССОВОГО ВРАГА

Допрос свидетелей окончен. Сегодня — прения сторон.

(Судебные заседания 26-го и 27-го декабря)

Трюк Парсанова

Сын «либерал-урядника» ретнулся на трюк, на гадкий выпад против убитого тов. Варавы. Парсанов сказал суду, что, якобы, Вараву знал о той мошеннической сделке, которую проделали сотрудники окрпо при продаже тому учреждению, в котором они работали, заводом негодной машины. По словам Парсанова, вышло так, что Вараву этот факт смазал.

Суд весьма заинтересовался этим вопросом. Подробно были выяснены все обстоятельства этого дела. Оказывается — Вараву разоблачил эту грязную историю, Вараву создал комиссию для расследования спекулятивной сделки парсановцев.

— Так значит вот в каком смысле знал Вараву о вашей грязной сделке с продажей машины, в таком смысле он был «в курсе этого дела» — задает вопрос Парсанов обвинителю?

— Да, Вараву знал об этом, о нашей спекулятивно-мошеннической сделке именно в таком смысле, как вы спрашиваете, он нас фактически разоблачил — со «скрытым» видом отвечает припертый к стенке неопровержимыми фактами Парсанов. И эта ставка контр-революционеров и мошенников — набросить тень на убитого коммуниста Вараву — бита. Садитесь, Парсанов...

Какими приемами они боролись с т. Варавой

Свидетели являют достаточно полную картину тех нравов, которые царили в торфчасти Минюкра, как убитый тов. Вараву — Носуто в своей компании пытался и кутил реагировал на оскорбления; он не стрелял и никого не убивал. В пьяной компании — долго ли до драки. И дрались... Однажды инженер Иосифович, член «ассоциации», избил Носуто. Но ничего, обошлось без мести, без угасов крови... свои люди, помирись.

Кстати, об Иосифовиче. Контр-революционеры, предатели, вредители — лица, когда не действуют в одиночку, они лавируют, развивая самокритику, много

ко умеют размещать своих друзей.

Незадолго до смерти рассказывал тов. Вараву некоторым приятелям, вызванным в суд в качестве свидетелей, что ему мешали осветить атмосферу в окрпо, мешали без сожаления выгнать из учреждения негодных или вредителей. Тормазы, затяжки, защита мнимых специалистов — но существу вредителей. В Наркомземе работал инженер Иосифович — свой человек для парсановцев. Он умел портить, срывать мероприятия Варавы — незаметно, «из центра» защищая своих друзей.

В таких условиях, окруженный контр-революционерами и скрытыми врагами, работал тов. Вараву. Понятно становится слова свидетели Варавы — жене покойного — «крайне нервным, ожаждающим самого скверного, окруженным врагами — жил мой муж в последнее время».

Свидетель Пигулевский — автор заметки «Радионаушника», столь обидливший Носуто. Но не Пигулевского, а Вараву застрелил Носуто. Не Пигулевского, а общественников Дробозова и Трешанко искал с революционером в руках обнаглевший контр-революционер.

Почему, ведь Носуто знал, что заметку о нем писал именно Пигулевский? Ответ прост и ясен. Пигулевский — молодой человек, быстро подпавший под влияние Парсанова, Пигулевский — участник Парсанова по мошенническим проделкам. На него не злит Носуто, он ищет только своим классовым врагам — коммунистам, общественникам...

И еще несколько слов о «воспитании» молодежи, которая являлась на работу в торфчасти Минюкра. Главным воспитателем было «начальство» — Парсанов, а затем интомец «переходил в ведение» Носуто и других подначальных Парсанову членов «ассоциации». Молодого сотрудника быстро научали пить водку. Всех, в том числе и тов. Вараву, пытались втянуть в свою компанию, в свою «ассоциацию» парсановцев. С Варавой, конечно, да и с другими коммунистами и общественниками — номер не вышел. Тогда Вараву убили, только потому убили, что он, по удостоверениям свидетелей, развивал самокритику, много

водку из учреждения, заставлял сотрудников честно работать, гнал парсановцев, освещал, оздоравливал атмосферу в Минюкра.

Пили, пили, да, наконец, скажите — спрашивает прокурор у свидетеля Пигулевского — были когда либо трезвые сотрудники торфчасти Минюкра?

... Такова была атмосфера. Вараву пал на своем посту, но победил. Те партии, которые партия посылает на работу на любые участки нашего хозяйственного строительства, как бы не была тяжела борьба на этих участках — побеждают. На сегодняшний день — рассказывали суду свидетели — парсановщина с корнем вырвана из Минюкра. Эти заявления сотрудников окрпо требуют тщательной проверки. Пока с уверенностью можно лишь сказать, что остатки парсановщины, если таковые имеются в Минюкра, голову поднять не смеют.

А корни парсановщины, ее главари — ждут приговора пролетарского суда...

Вчера на вечернем заседании было заслушано заключение экспертизы о психическом состоянии обвиняемого Носуто.

Заключение от имени экспертов давал проф. Ленц. Эксперты установили, что в момент совершения убийства — Носуто был вполне вменяем. Далее эксперты отметили, что Носуто алкоголик, в момент совершения преступления находился в состоянии легкого опьянения, которое не отразилось на его вменяемости.

Настоящее психическое состояние Носуто не исключает возможности применения к нему мер социальной защиты.

Суд присоединил к делу ряд резолюций, в которых трудящиеся требуют сурового наказания убийцам коммуниста Варавы — вплоть до высшей меры — и расценивают выстрел контр-революционера Носуто, как наглую вылазку классового врага.

Судебное следствие объявлено законченным. Сегодня с 5-ти час. дня — прения сторон. Приговор ожидается сегодня поздно ночью или завтра.

З. Д.

Гиганты социалистического земледелия

В БЕЛОРУССИИ БУДУТ ПОСТРОЕНЫ ДВА МОЩНЫХ АГРОИНДУСТРИАЛЬНЫХ КОМБИНАТА

250 тракторов будут обслуживать эти хозяйства

На заседании правления Белколхозсоюза были заслушаны предварительные организационные планы постройки двух агрокомбинатов в Белоруссии.

Подготовка к постройке комбинатов начнется с весны 1930 года. Одновременно будет вестись подготовка к постройке в Белоруссии еще трех комбинатов: в Гомельском округе, Могилевском и Витебском. Пока же намечены к постройке два агроиндустриальных комбината: Рогачевско-Жлобинский и Лядяноско-Дубровенский.

Рогачевско-Жлобинский комбинат комитетуется из 11 сельсоветов Рогачевского района и двух сельсоветов Жлобинского района. Лядяноско-Дубровенский комбинат будет составлен из 6 сельсоветов Дубровенского района, всего Лядянского района и одного сельсовета Горенского района.

Рогачевско-Жлобинский агрокомбинат будет занимать территорию в 100 тысяч гектаров земли. Хозяйству комбината будет придано картофелеводно-животноводческое направление. В настоящее время в этом районе приходится, в среднем, около 30 голов крупного рогатого скота на 100 гектаров пахоты. Средняя удой молока от коровы 75 пудов в год. По выработанной программе, количество скота на территории агрокомбината в 1933-34 г. г. будет доведено до 100 голов крупного рогатого скота на 100 гектаров пахоты. Удой молока увеличится до 150 пуд. в год. В 1933-34 г. г. предполагается получить 61.346 тонн товарного молока, 6 мил. пуд. картофеля, который будет перерабатываться в крахмал на заводе комбината. Ежегодно на рынок комбината будут вывозиться 50 тысяч беконных свиней. Вся валовая продукция хозяйства составит 31.521.448 руб. Общая стоимость строительства комбината выразится в сумме 70 миллионов рублей, из коих 40 миллионов рублей составят собственные крестьянские средства и около 30 миллионов — кредиты.

В комбинате будут построены: крахмальный завод, плодоовощный завод, электростанция на 1.500 киловатт, комбинат-мельница, кирпичный завод.

Всего в комбинате будет занято 40 тысяч человек.

На территории будущего комбината уже закончены землеустроительные работы. Под наблюдением Турской опытной станции в Белорусской С.-Х. Академии ведутся работы по исследованию почвы. Агрономический персонал ведет подготовку к весенней посевной кампании.

Лядяноско-Дубровенский агрокомбинат будет занимать территорию в 78 тысяч гектаров. Всего в комбинате будет работать 53 тысячи человек. Уклон в хозяйстве комбината будет льняно-животноводческий. В 1934 году поголовье скота даст 36,9 процента всей товарности: мы получим 7.833 тонны льно-семян, 1.770 тонн льно-семени в год. Комбинат будет выбрасывать на рынок 57 тысяч беконных свиней. В комбинате предполагается построить один льнозавод, масло-сыроваренный завод, плодоовощный завод, комбинат-мельницу, маслобойный завод, несколько кирпичных заводов. Будет построена электрическая подстанция, которая будет питаться током с Осинстройа.

В настоящий момент в Лядяноско-Дубровенском районе имеется 16 тысяч голов скота. В 1934 году число дойных коров будет доведено до 35 тысяч голов. В комбинат будет вложено 63 миллиона руб., из них на культурно-просветительные школы, клубы, больницы и т. д.) будет вложено 12 миллионов руб., на жилищное строительство 21½ миллион руб. На территории комбината ведутся работы по составлению землеустроительного плана, который будет окончен к январю 1930 года. Закончены почвенные исследования под руководством Белсельхозакадемии.

Хозяйство в обоих агрокомбинатах будет механизировано на 75 процентов. Будут организованы курсы по ликвидации агрономической неграмотности среди колхозников. В 1934 году в комбинатах будут работать по 250 тракторов. Комбинаты будут строиться по типу новых социалистических городов.

При Белколхозсоюзе будет создано специальное управление для руководства строительством агрокомбинатов.

25 декабря на всесоюзное совещание по вопросу об агроиндустриальных комбинатах выехала делегация от Белоруссии, куда входят представители Белколхозсоюза и окрестных колхозо-совхозов. На совещании будут рассмотрены планы постройки агрокомбинатов в Белоруссии.

Новое задание гомельского сельмаша — приспособить промышленную программу завода для обслуживания нужд колхозов и совхозов

Промышленное задание одного из крупнейших заводов Белоруссии по выпуску сельскохозяйственных орудий и машин — Гомельского сельмаша, не соответствует задачам, которые стоят перед нами социалистическое переустройство сельского хозяйства. Оно рассчитано на индивидуальный потребителя.

Считаясь с бурным ростом коллективизации сельского хозяйства, Белметаллотрест составил и вносит на утверждение ВСНХ ВССР и Главмашинстроя новое промышленное задание Гомельмаша.

Новая программа предусматривает выпуск продукции для крупного сельского хозяйства на двадцать миллионов руб., вместо прежнего задания в семь миллионов руб. Завод выпустит 16.000 силовых руб. Завод выпустит 3.000 карданных валов, 8.000 приводных сомо-машин и ряд других сельскохозяйственных машин.

Новое промышленное задание разработано так, что дает возможность по своему процессу производства использовать уже построенные корпуса и закупленное оборудование.

В связи с новым промышленным заданием Белметаллотрест приостанавливает работу на Гомельмаше до разработки технологических процессов производства.

Металлопромышленность Белоруссии сумела быстро перестроить свою промышленную программу и этим самым ускорить темп социалистической стройки.

Надо полагать, что новое промышленное задание Гомельмаша будет целиком отвечать задачам, поставленным перед нами партией в области сельского хозяйства.

ПРОХОРОВ.

Работницы содействуют коллективизации

Трактор им. „Беларусская работница і сяляні“

По инициативе делегатов обувной фабрики среди рабочих был организован сбор средств на приобретение трактора им. журнала «Беларуская работница і сялянка». Собрано 73 руб.

Делегатки обувной фабрики вызвали следовать своему примеру делегатов, работниц и жен рабочих швейной фабрики.

РАБОТНИЦА.

Работницы кустарно-промышленной артели «Менянка» собрали и внесли в фонд приобретения трактора им. журнала «Беларуская работница і сялянка» 35 руб. 85 коп.

Работницы выказывают следовать своему примеру артели чулочниц, «Пролетарий» и др.

Делегатка РУХОВЕЦ.

Генеральная чистка партии

34 чистку партийных рядов от классово-чуждых, бюрократившихся и разложившихся элементов вербовку в партию Ленина новых, боевых отрядов лучших пролетариев города и деревни

Вот недочеты нашей ячейки!

Отчет о работе ячейки галантерейной фабрики «Беларуска» был не нов, ибо за несколько недель до чистки, в связи с обследованием работы ячейки райкомом, было отчитывалось. И тем не менее, активность присутствующих в прениях по отчету была низкой.

Наша ячейка молодая. Росла она не по дням, а по часам. Охватывая несколько человек она сумела вырасти и объединяет теперь 50 товарищей. Веди только в том, что ячейка слабо чувствовалась на фабрике, как политический руководитель. Политическое лицо некоторых коммунистов стиралось.

Недостаточно участвовала партячейка в развертывании социалистического соревнования. Поэтому в некоторых из цехов соревнование переходит в конкуренцию между отдельными рабочими: кто больше «выгонит». И вот, в погоне за этим «больше» рабочие забывают о качестве. Это больше всего относится к пуговичному цеху.

Среди некоторых коммунистов громадный производственный дисциплина. Они опаздывают на работу, допускают брак в работе, плохо ведут себя на предпринятии в цеху, за что по административной линии имеют массу выговоров. Партийная ячейка не реагировала на все эти ненормальности.

Общественные организации на фабри-

ке не работают. Стенгазета по большевистски вела борьбу за трудовую дисциплину, по большевистски боролась с жадным самокритикой, но она не могла организовать вокруг себя тех рабочих-стенографов, которые писали в газету, вследствие того, что партийное руководство было недостаточно.

Нагрузка среди коммунистов ячейки распределялась неравномерно: один имел много нагрузок, а другой ничего.

Работа комсомольской ячейки, вследствие слабого партийного руководства, на фабрике не чувствовалась. Роста в комсомольской ячейке не было, в то время как на фабрике работает свыше 100 человек молодежи.

С развертыванием социалистического соревнования на фабрике были организованы ударные бригады. Но этими ударными бригадами не руководили. Они были заброшены. Цеховые в ячейке не работали и функций своих не знали. Постановления бюро и общих партийных собраний не выполнялись, никто не следил за их выполнением.

О самокритике и говорить нечего. Она только недавно приняла здоровый характер. А раньше рабочие боялись критиковать. Все это, надо полагать, учесть проверкой и сделать нужные выводы.

М. Ц.

Батраки идут в ленинскую партию

Заславская районная конференция батраков открылась без особых торжеств. Первым вопросом на повестке дня стоял отчет председателя районного отделения союза сельхозработников.

Трудно работать товарищам из союза. Условия таковы. Но что-ж, работать нужно. И товарищи работают неплохо. Кулаки очень часто, не желая заключать договоров, утаивают от представителей союза то, что у них есть батраки. Сельсоветы не имеют точного учета количества батраков. Поэтому представители союза приходится ходить по деревням и отдельным кулацким дворам с целью выявления батраков.

Выступая в прениях, товарищи отмечали, что союз еще не во всех местах добился защиты батраков. Говорили о том, что кулак Лашкевич с хутора Ганалеса, Заславского района, вместо уплаты батраку 8 руб., дал ему два пуда ржи, что составляет около 5 руб. Кулаки, не жалея, чтобы батраки ходили на собрания, по праздничным дням оставляют их без обеда.

Участник конференции.

Электрификация Белоруссии

Ход проектировочных работ по постройке гомельской районной электростанции

Недавно ВСНХ заслушал доклад группы энергетики о ходе предварительных проектировочных работ по постройке второй белорусской районной электростанции в Гомеле, предусмотренной пятилеткой. Имеются два варианта. По первому — местом постройки станции намечается район деревень Халыч и Радуга, в пятнадцати километрах от города и 15 километрах от Кобелянского торфяного массива. По другому варианту, станция должна быть построена в районе деревни Волово, на расстоянии трех километров от Гомеля и 15 километров от Кобелянского торфяного массива. Оба варианта признаны одинаково целесообразными. Вопрос о месте постройки станции остался пока открытым.

В первую очередь, предусмотрена

установка трех агрегатов мощностью по 12.000 киловатт.

Электростанция с новой станцией будет подаваться в Гомель, Жлобин, Рогачев, Речицу, Добруш, Злыну, Новозыбков, Клину и Добрыню.

Радиус снабжения первой очереди будет доходить до 80 километров; работы второй очереди этот радиус расширит до 150 километров с тем, чтобы электроэнергия подавалась также в Мозырь, Бобруйск и Могилев.

Значение второй белорусской районной электростанции огромно. Она является узловым электроцентром, который будет граничить с Осинстройем, третья Минской электростанцией и цепью станций Украины и РСФСР.

Н.

Отделение ГЭТ — в первом году пятилетки

План превышен на 50 проц.

Пятилетний план строительства поставил перед Минским отделением ГЭТ важнейшую задачу по электрификации промышленности и сельского хозяйства ВССР. В первом году пятилетки минское отделение ГЭТ выполнило план с превышением на 50%. Отдельные электрифицированные фабрики «Красная Березина», Оршанский мясной комбинат, желательный завод, Милшвей и т. д. В текущем операционном году на Осинстройеский так должны быть переведены все предприятия Витебска, Орши и Могилева. Работа эта будет проведена во

что бы то ни стало. Заключенный договор на социалистическое соревнование с Киевским отделением ГЭТ этому способствует.

Впервые Минскому отделению ГЭТ предоставлено два места на всесоюзной конференции работников электрификации промышленности, где, между прочим, будут рассматриваться вопросы об организации всесоюзного электротехнического объединения, которое объединит ГЭТ, Электросвязь и аккумуляторный трест.

Готовец.

Вскрывают вредителей, примазавшихся к партии

Чистка ячейки Оршанского ж.-д. узла приковала внимание рабочих

Уже несколько дней идет чистка партийной ячейки железнодорожного узла Оршанщины. Беспартийные рабочие и коммунисты по ходу чистки вскрывают целый ряд безобразий, творимых отдельными коммунистами. На сцену выносятся мажористы — приемщик Кудин, в зале тишина. Два часа Кудин отчитывается за свои «деяния» перед рабочими узла. В прениях выясняется, что Кудин безобразно относился к работе. Многие рабочие называют такое отношение сознательным вредительством. Кудин заставлял рабочих замаскировать грязью и нефтью паровые части, требующие ремонта, для того, чтобы скрыть испорченные части от внимания паровой бригады. Вставив эти негодные части в паровоз, Ку-

дин отправлял паровоз в состав. А ведь могло случиться и крупнее и государству понесло бы немалые убытки. Минское еще проделок было совершено Кудяном.

Все рабочие, как один, заявили, что в партии не место таким, как Кудин.

Все, что до чистки рабочие передавали друг другу на ушко, высказывались ими теперь на собраниях открыто.

Выяснилось, что на узле самокритика была не в почете, что она замалчивалась местным и административной. Чистка приковала внимание не только рабочих, но и их семей. На собраниях присутствуют жены рабочих, которые активно участвуют в прениях.

П. ЛАГУН.

Из писем батраков о чистке

Чистка и проверка партячейки комзавода имени Ленкорта в Могилеве в достаточной степени показала, что ячейка в целом является здоровой и что она справилась со всеми условными вопросами, поставленными партией.

Партийная ячейка сумела поставить на предприятии дело так, что поднимает активность рабочих, был направлен по нужному руслу. Поэтому достигнута социалистическое соревнование имеет хорошие успехи. Так, за пять месяцев производственная программа выполнена с превышением на 9,25 проц. Достигнута экономия, в результате социалистического соревнования, на 5.500 руб. Хорошая работа была проведена ячейкой по реализации займов индустриализации, в частности третьего.

Во время проверки и чистки ячейка поставила работу так, что в партию подали заявления 10 лучших рабочих и одна работница. Хорошо развернула ячейка партработу на зимний период, — ее охватили не только коммунисты, но и беспартийные рабочие.

А. ЗИСЬКИНД.

Началась чистка партийной ячейки стекольного завода «Пролетарий» (Минск). Первым проходил проверку тов. Баран. Он старый рабочий нашей фабрики, активный рабочий. Имел один недостаток — из-за пьянства совершил прогул. Тов. Баран перед собранием на чистке дал обещание, что этот единственный случай больше не повторится. Тов. Веткин в партии с 1921 г.

Обобщая также важные учреждения, как Окрас, Белсельбанк, Окрассоюз, Окрассоюз и Молочсоюз, замалчивая столь ответственные вопросы в области переустройства сельского хозяйства, наша партячейка, вместо того, чтобы действительно держать эти вопросы на повестке дня, совершенно бездействовала. Вступив в обслуживаемых ею учреждениях семейственность, разложение отдельных партийцев, пьянство и т. п.

В окрасовском по минским операциям, которыми руководил совершенно разложившийся коммунист, систематически совершались перепады, дезорганизация мясной рынок.

В Окрасовском, когда зашла речь о выделении, сотрудник по семейности распределял между собой места, а когда дело касалось курьеров, то даже не хватало места и ее увеличил.

Неудивительно, что проверка распластала эту ячейку. 20 человек коммунистов получили выговора и другие партийные выговоры. 6 человек исключены.

Ш. В.

ПРОТИВ АНТИСЕМИТИЗМА И ШОВИНИЗМА

Курсант слесарного цеха ЦИТа Быков называет курсантов - евреев «жидовской кастой» и другими ругательными словами. Он ведет также агитацию против партии и комсомола. Меры воздействия Быкову по административной линии никаких результатов не дали. Наконец, общее собрание курсантов решило Быкова исключить из ЦИТа и поставить в профорганах вопрос о пребывании его в стране.

СОКОЛ.

По коммунально-набережной улице в доме № 1, член союза советских служащих Мартинковский Варвара издевается над соседкой Розой Кейфман. Мартинковская неоднократно говорила в лицо своим соседкам: «плевать мне на вас - евреек». Местному надо заинтересоваться этим делом, ибо антисемитизм не должен состоять на советской работе.

ОБИЖЕННАЯ.

В Борисовском отделении «Тепло и сила» счетовод Платонов по одному листку получал в ЦРК несколько раз сахар и об этом открыто хвастал перед сотрудниками. Наконец, его листок был задержан. Платонов порешил, что это дело сотрудников и начал ругать их, обвиняя «белорусской сволочью».

Рабочком Беллосетростя за подкатуку продуктовой карточки вынес Платонову строгий выговор, а дело о российском шовинизме Платонова передал следственным органам. Надо было бы поставить вопрос на общем собрании и исключить его из профсоюза.

ЧЛЕН СОЮЗА.

Член инвалидной артели № 3 Гуринович постоянно называл т. Панина «жидом». Вся рабочая масса артели осудила поведение Гуриновича и вынесла ему строгий выговор с предупреждением.

Т. ДЕМЕНТЬЕВ.

На собрании инвалидов - пенсионеров минской окрестности пенсионер Боголюбов высказался так: «если бы не евреи, которые не умеют себя держать, в работе кооперативной комиссии было бы все хорошо». Председатель собрания (представитель страховки) тов. Козляк не остановил «оратора», который свободно вел антисемитскую агитацию.

При довыборах кооперативной комиссии была выставлена кандидатура Боголюбова, которому дали справедливый отвод, как антисемиту. Боголюбов заявил, что «евреи не имеют права снимать его кандидатуру». После этого поднялся шум, собрание было сорвано.

ИНВАЛИД.

В совхозе Поболово, Рогачевского района на протяжении года систематически велось издевательство над бронь - ученицей, 16-летней еврейской девушкой Хаей Голд. Ее всегда называли «жидовкой» и «сукой-Хайкой». Секретарь ячейки КП(б)В тов. Титков говорил заведующему совхозом Фруменкову, что «во всех совхозах евреи уже выжиты, только у нас они еще имеются». Фруменков гонял тов. Голд с работы на работу и с квартиры на квартиру.

Подняла этот вопрос «легкая кавалерия», которая потребовала поставить вопрос на общем собрании рабочих, но встретив сопротивление Титкова, отряд «легкой кавалерии» написал статью в газету «Коммунист». Через райком заметка попала в ячейку на рассмотрение. Бюро ячейки хотело замазать это дело и ответило райкому, что никакого гонения и антисемитизма не было. Райком выделил комиссию, которая установила правильность заметки.

Бюро ячейки распустило. Секретарь ячейки и зав. совхозом сняты с работы и, вместе с предроботком, привлечены к партийной ответственности. Дело передано прокуратуре.

СОЛОДУХИН.

Вылазка классового врага. В стенгазету МПРК Титенский пишет: «среди населения белорусских городов 40 проц. евреев, 39 проц. белорусов и 21 проц. прочих. Поэтому развешивание белорусизации неправильно». Он забыл о необходимости смычки города с белорусской деревней, которая составляет большинство населения БССР.

Этот же Титенский по вопросу о новом колдоговоре выступил против пункта об обоюдной ответственности коллектива и администрации за выполнение контрольных цифр и настаивал, чтобы центральным пунктом колдоговора был вопрос о зарплате.

КОТИК.

МИНСК

Грубое отношение к пайщикам

Работники прилавка должны помнить, что пайщики — хозяева кооператива — имеют право и должны проверять работу сотрудников ЦРК

Бюро жалоб МПРК разбирало дело работников лавки МПРК № 108 Матусова, Ковалева и Лившица, которые обвинялись в недопустимо грубом отношении к пайщикам.

13-го декабря работница прилавка Лившица неправильно отпустила хлеб домохозяйке Паперно. Заметив это, работница - партизан тов. Коняк попросила заведующего дать объяснения по этому поводу. Заведующего не оказалось. Тогда тов. Коняк взял жалобную книгу и начал писать в ней о случившемся. Работница прилавка Лившица, заметив, что Коняк пишет жалобу, попробовала апеллировать к пайщикам, находящимся в лавке.

«Что он пишет? Я же правильно отпустила хлеб».

Пайщики, среди которых были, повидимому, близкие к Лившицу лица, начали вступаться за нее, мешали тов. Коняку писать. Были попытки даже вырвать у него жалобную книгу. Не оказал сопротивления в этом деле и заместитель заведующего лавкой Ковалев, к которому обратился тов. Коняк. Он сказал: «Я

отпускаю хлеб и мне некогда вмешиваться в это дело».

Шум в лавке нарастал. В это время в лавку вошли второй заместитель заведующего лавкой Матусов и кооперативный организатор, рабочий артели Дитковский. Вместо того, чтобы успокоить пайщиков, Матусов своим поведением дал еще больший повод к нападению на тов. Коняка. В результате, Коняка вытолкнули из лавки, ударили его.

Кооперативный организатор Дитковский рьяно защищал Матусова и старался вести в заблуждение бюро жалоб МПРК.

Бюро жалоб МПРК на своем заседании постановило зам. зав. лавкой Матусова снять с работы. Второму заместителю заведующего лавкой Ковалеву за реагирование на факт, происшедший в лавке — вынести строгий выговор. Работнице прилавка Лившица за непристойный отказ хлеба объявить строгий выговор с предупреждением, перебросив ее на работу в другую лавку. Просить орготдел МПРК отозвать из состава кооперативных организаторов Дитковского.

Смелее выдвигать женщин-работниц

В союзе железнодорожников широко развернулось выдвижение рабочих на ответственные профессиональную и хозяйственную работу. В ближайшее время намечено выдвинуть двух железнодорожников в Беллосетростя: одного — секретарем и другого — инструктором. Предполагается на эту работу выдвинуть одного комсомольца. Взяв решительный курс на выдвижение женщин. По контрольной цифре предполагается выдвинуть 70 женщин на кооперативную, профессиональную и хозяйственную работу.

При Беллосетросте союза железнодорожников организованы курсы профактива на 40 человек. Для повышения квалификации направляются группа железнодорожников на курсы в Москву.

Организация в Белоруссии сети вулканизационных мастерских

В текущем году предполагается завести в Белоруссию 2135 покрышек для автомобилей и 2.100 камер. Автодор ходатайствует о дополнительном вводе еще одной тысячи покрышек и 1.000 камер. Автодор поставил вопрос перед Резинотрестом об открытии в Минске и в ряде других городов Белоруссии, вулканизационных мастерских для ремонта резины.

Детские ясли на заводе „Большевик“

На днях состоялось открытие яслей для детей рабочих коззавода «Большевик». Ясли хорошо оборудованы. Служат несколько отделений для грудных детей и степеней детей. Дети будут находиться все время под наблюдением врача и педагогического персонала. Ясли будут работать непрерывно в яслях оборудован душ.

Сообщаем кратко

18-го января созывается окружная рабочая конференция членов профсоюз-полюков. Подготовка к конференции начнется 1-го января. По составу будут проводиться собрания рабочих-полюков.

Из университета исключены чужаки — Смирнова, Гельман, Сновалкина, Аксенов, Кивилло.

За последний год трудящимся минского округа передано для использования в культурных целях 12 синагог и 3 церкви.

3-го января созывается пленум главвыставкома. Пленум заслушает доклады о подготовке к выставке окружных выставочных комитетов и утвердит план участия ВСНХ в выставке. В минском округе уже началась отборка экспонатов для выставки. Отобрано 136 экз. по растениеводству, 10 экз. по мелководию и т. д.

Наркомпрос начал подготовку к всесоюзной педагогической выставке, начальных школ, которая состоится в Ленинграде. На выставке будет специальный отдел работы начальных школ БССР.

Окружная мопровская агитпропконференция

Окружком МОПРа созывает 21 января окружную агитпропконференцию. На конференции будет стоять доклад о задачах агитпроп-работы мопровских организаций. Всего делегатов на конференции будет 550 человек.

Фонд борьбы с беспризорностью имени Ленина

В 1927-28 г. был основан фонд борьбы с детской беспризорностью им. В. И. Ленина. До настоящего времени в центральный фонд БССР поступило 60.000 руб. на борьбу с детской беспризорностью, а в окружные фонды — 104.000. Центральная комиссия, ведающая фондом, отмечает слабый приток средств на борьбу с детской беспризорностью со стороны общественных организаций.

Пусть им будет стыдно

В связи с религиозными праздниками несколько участников случая появления лиц в пьяном виде на улице. За последнее время милицией задержаны следующие лица: Герасимчук Н. (работник 1-й гостиницы), Игумнов П. (токарь завода «Коммунар»), Анциперович В. (повар столовки МПРК № 1), Булавко П. (рабочий комхоза).

Что случилось за день

Воры. Уголовным розыском задержаны Отоларов Ф. и Ковалев У., совершившие в Минске ряд крупных краж белья (Интернациональная № 6 и 7, Комсомольская, 10 и др.). Попытка изнасиловать. Уголовным розыском задержан военный-служащий Сивко Д., который 3-го декабря вечером в саду «Профитерия» пытался изнасиловать проходившую по саду женщину.

Когда будет готов зимний каток

Заканчиваются работы по оборудованию зимнего катка. В этом году каток будет открыт на территории спортивной площадки в саду «Профитерия». По своим размерам каток вдвое больше прошлогоднего. При катке имеется отепленное помещение, перекинут мостик через беговые дорожки.

Открытие катка на железнодорожном стадионе

Сегодня в 4 часа дня состоится открытие катка на железнодорожном стадионе МВБ ж. д.

Отклики и разъяснения

По заметке «Становский удостоверяет» («Рабочий» № 248) следственные органы установили, что сено было забраковано не на основании сертификата, а на основании заключения комиссии, выданной М-отрядом, который забраковал сено по следующим причинам:

Во-первых, оно не отвечало тем условиям, которые установлены для во-вторых, сено оказалось сырым и в вагоны оно начало со-преваться.

Хлебный инспектор Становский в своем сертификате, составленном после браковки сена, также обозначил его сырость, но эти сертификаты М-отряд не видел и ими не руководствовался при браковке.

Забракованное сено было разгружено и сложено на дворе, где оно просохло. Поэтому Становский, при вторичном анализе сена, после прибытия его в Минск, установил меньшую влажность сена.

Сегодня, с 6 до 9 ч. веч. проводится ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ

ВСЕСОЮЗНОЕ СОБРАНИЕ РАБОЧИХ СССР по радио.

ЦСПСБ и ЦК ЛКСМБ предложили ФЭМК и комсомольским ячейкам известить рабочих о собрании, распределить всех рабочих вокруг имеющихся громкоговорителей, обеспечить полную явку на собрание. Радиоцентру поручено срочно поправить испорченные установки в клубах и красивых уголках.

На собрании будет доклад тов. Догалова о выполнении постановлений съезда ударных бригад.

В прениях выступят рабочие Ленинграда, Москвы, Харькова, Минска и друг.

ВСЕ НА ВСЕСОЮЗНОЕ СОБРАНИЕ РАБОЧИХ! ФЭМК, обеспечьте возможность 100 проц. охвата собранием рабочих ваших предприятий!

Ячейки КСМ—во главе рабочей молодежи—на всеобщее собрание рабочих. ЦСПСБ и ЦК ЛКСМБ.

НА ОСНОВАНИИ § 64 УСТАВА

Правление Белорусского Банка коммунального хозяйства и жилищного строительства

доводит до сведения акционеров Банка,

что на 12 января 1930 г., в 6 ч. веч.

СОЗЫВАЕТСЯ

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ БЕЛКОММУНБАНКА

в помещении Банка (Ленинская, 36-43).

Вопросы, подлежащие обсуждению и решению собрания:

1. Доклад правления, заключение ревизионной комиссии о работе Банка за 1928-29 г. и утверждение годового отчета
2. Распределение доходов.
3. Увеличение основного капитала Банка.
4. Выборы совета правления и ревизионной комиссии.
5. Текущие дела.

ПРАВЛЕНИЕ.

Сегодня, в 6 ч. веч., в доме Труда (2-й этаж, комн. 10)

СОЗЫВАЕТСЯ

РАСШИРЕННЫЙ ПЛЕНУМ БЕЛОРУССКОГО МЕЖСЕКЦИОННОГО БЮРО ИНЖЕНЕРОВ И ТЕХНИКОВ.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Итоги пленума ВМБИТ и очередные задачи инж.-техн. секций (докл. председателя Бюро МБИТ—т. Каплан).
2. Итоги соревнования в БССР и участие в нем ИТС и ИТР (докл. член президиума ЦСПСБ—т. Розин).

Приглашаются члены бюро ИТС, бюро инж.-техн. ячеек, коллектива, представители хозяйственных учреждений, представители ФЭМК крупных предприятий гор. Минска, а также широкие круги ИТР.

К сведению всех членов ОРУ

Общегородская конференция Минского ОРУ

состоится сегодня, в 7 час. веч., в клубе Советского района. Повестка: 1) отчет минского ОРУ о его деятельности за 1929 г.; 2) о социальном состоянии среди работников учета г. Минска; 3) выборы делегатов на 1-ую всебелорусскую конференцию ОРУ. Явка делегатов обязательна. Приглашаются все члены ОРУ.

ИЗВЕЩЕНИЯ

СЕГОДНЯ, 28 ДЕКАБРЯ

В 8 1/2 ч. веч. в клубе «Медработники» созывается совещание уполномоченных врачесекции при групповых, врачей-членов групповых и местных, членов производственных комиссий и выделенных по соцсоревнованию. Повестка: 1) информация ЦРА и переселенской амбулатории о ходе соцсоревнования, 2) о показателях, 3) выделение бригады по обследованию хода социалистического соревнования в лечебных учреждениях. Приглашаются и не врачи работники производственных комиссий.

В 8 час. веч., в помещ. актового зала БГУ созывается общее собрание студентов Медфака. Повестка: 1) отчет ЦП союза медсантруд (тов. Каменштейн) и выборы делегатов на окружную конференцию медсантруд, 2) отчет редколлегии стентазеты «Медфаковец» и пере- выборы редколлегии. Явка обязательна.

К сведению всех печатников. От 6 до 9 ч. веч. в помещ. клуба печатников состоится всеобщая рабочая радиоперекличка.

В клубе пицеевиков—кино «Старушка № 99». Начало в 8 и 10 ч.

В 7 ч. веч., в доме Рабпрос состоится занятия антирелигиозного семинария. Явка обязательна.

ЗАВТРА, 29 ДЕКАБРЯ

В 7 ч. веч. начинается чистка ячейки КП(б)В при Политехникуме, в клубе политехникума (Советская, 144).

В 6 ч. веч., в помещ. АПО кабинета (клуб К. Маркса) состоится метод. совещание преподавателей по общеобразовательной дисциплине—математике. Явка обязательна.

В клубе советских служащих в 7 час. веч. состоится организационное собрание фотокружка. Явка записавшихся обязательна.

Группком № 2 союза рабпрос наве-

щает, что в 7 час. веч. в доме рабпрос состоится производственное совещание работников всех домохозяйств учреждений, подлежащих общественным организациям.

С 28 декабря при центральном доме специалистов сельского и лесного хозяйства (дом Крестьянина) возобновляет свою работу библиотека дома специалистов. Одновременно будет проводиться перерегистрация и запись новых читателей до 15 января. Библиотека будет открыта с 6 до 9 ч. веч. ежедневно.

ЦП союза Белрабпрос закупили на 8 января новую постановку Государственного Еврейского Театра — «Голпя, мы живем». Цена билетов снижена на 25%. Всем культкомиссиям групповых, местных и профкомов союза Рабпрос за получением билетов за наличный расчет явиться в ЦП союза.

30 декабря, в 7 ч. веч. в зрительном зале клуба строителей состоится вечер юнцев, посвящ. вопросу: «Участие молодежи в профработе». После- худож. часть. Билеты по ячейкам ЛКСМ.

Врид ответста, редактора А. КУЧИНСКИЙ.



Еще не поздно
ПОДПИСАТЬСЯ
НА ЛЮБУЮ ГАЗЕТУ
И ЖУРНАЛ СССР
на 1930 год!!!

ПОДПИСКУ СДАВАЙТЕ
ПОЧТЕ И ПИСЬМО-
НОСЦАМ

Государственный Еврейский Театр БССР

Сегодня, 28 декабря
для союзов деревооб-
работчиков и текстильщиков
Начало ровно в 8 час. веч.
Билеты в союзах, оставшиеся билеты в рабочей
кассе и в кассе театра

ГЛУХОИ

Чеховский Альманах.

ЧИНЫ И ЛЮДИ

1. Смерть чиновника. 2. Анна на шее. 3. Хачатурян.

СОЛОВКИ

(Соловецкие лагеря особого назначения)

ОБЛОМОК

Сверх программы кино-хроника "СОВКИНО" № 61.

Нач. в 7 ч. в. Касса—с 5 с пол. ч.

СПАРТАК

Гастроли артистов ленинградских театров

НА ЭКРАНЕ ПЫЛКАЯ ЮНОСТЬ

Начало в 6 ч. 30 м. Касса—с 5 ч.

СОВКИНО

Интересный фильм производства

Оторванные рукава

в 6-ти частях.

Касса—с 2-х час. дня.

СЕГОДНЯ 4 СЕАНСА

Начало—1-го—6 ч., 2-го—7 ч. 30 м.,
3-го—9 ч., 4-го—10 ч. 30 м.

24 месяца в году.

8-го октября 1929 года сын слесаря К. П. Кро-
това прибежал к отцу и сказал:

— Папа, разве в году 24 месяца?

— Нет,—ответил К. П. Кротов,—в году всего
лишь 12 месяцев.

— А может быть с 1930 года их будет двад-
цать четыре?

— Нет,—ответил К. П. Кротов,—в 1930 году
остается попрежнему 12 месяцев.

— А как же «ЕЖ»?—спросил сын.

— Что «ЕЖ»?

Вместо ответа сын притащил газету и показал
отцу на следующую напечатанную там фразу:

В 1930 году «ЕЖ» даст своим подписчикам
24 номера вместо 12-ти.

— Видишь, папа,—сказал мальчик,—в 1930 го-
ду будет 24 месяца.

К. П. Кротов улыбнулся и сказал:

— Прочти внимательно объявление «ЕЖА».

В нем сказано, что лучший в СССР литературно-
художественный детский журнал «ЕЖ», в кото-
ром участвуют лучшие писатели и художники,
педагоги, вожаки, доктора, путешественники,
охотники, спортсмены и изобретатели, будет вы-
ходить теперь два раза в месяц. Приложенный к
нему будет вместо 6-ти—12.

— Сколько же должен стоить этот журнал,—
спросила молчаливая до сих пор жена К. П. Кро-
това,—и боюсь, что этот журнал будет стоить в
два раза дороже и мы не сможем его выпустить?

— Ничего подобного,—захохотал К. П. Кротов.

— Несмотря на то, что в 1930 г. «ЕЖ» даст
своим подписчикам 24 номера и 12 приложе-
ний, подписная цена останется та же самая, что
была и в прошлом году.

— Вот здорово,—сказала жена К. П. Кротова,—
и с довольным лицом стала кормить мальчика
кашей.

Младший сын заплакал.

— Не плачь,—сказал К. П. Кротов,—в этом
году и для тебя тоже будет журнал. Называется
он «ЧИЖ». Следы на объявлении.

— Даешь «ЧИЖА»,—закричал младший сын и
замахал ложкой.

ЧТО?
ГДЕ?
КАК?

ВЧЕРА?
СЕГОДНЯ?
ЗАВТРА?
НА ЭТИ ВОПРОСЫ
ОТВЕЧАЕТ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕН-
НЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВ. ЖУРНАЛ

ПЛАМЯ

«ПЛАМЯ» является по типу
лучших зарубежных журналов.
«ПЛАМЯ» печатается по спе-
циальной методике.
«ПЛАМЯ» выходит в много-
красочной обложке.
ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: за
1 мес.—50 к., за 3 мес.—1 р.
40 к., за 6 мес.—2 р. 60 к.,
за год—4 р. 80 к.

Цена отд. №—25 коп.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

в Главной конторе газ.

«Гудок» Москва 9, ул.

Станиславский 7/а, во всех

почтовых отделениях и

письмоносцами. Пролета

во всех номерах.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

в Главной конторе газ.

«Гудок» Москва 9, ул.

Станиславский 7/а, во всех

почтовых отделениях и

письмоносцами. Пролета

во всех номерах.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

в Главной конторе газ.

«Гудок» Москва 9, ул.

Станиславский 7/а, во всех

почтовых отделениях и

письмоносцами. Пролета

во всех номерах.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

в Главной конторе газ.

«Гудок» Москва 9, ул.

Станиславский 7/а, во всех

почтовых отделениях и

письмоносцами. Пролета

во всех номерах.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

в Главной конторе газ.

«Гудок» Москва 9, ул.

Станиславский 7/а, во всех

почтовых отделениях и

письмоносцами. Пролета

во всех номерах.

СССР

НА СТРОЙКЕ

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ НОВОГО ТИПА
Редакционная коллегия: Максим Горький, Г. А. Пятаков,
А. Б. Халатов, М. Е. Кольцов, Ф. М. Комар, С. Б. Урицкий
Ответственный редактор Г. А. Пятаков.

12
НОМЕРОВ
В ГОД

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.

По технике издания СССР НА СТРОЙКЕ будет превос-
ходить все существующие в СССР журналы и будет
приближаться к лучшим иностранным образцам.

Журнал «СССР на стройке» будет распространяться по всему миру. Он
будет выходить в четырех изданиях с одинаковыми иллюстрациями, но
с текстом на русском, немецком, английском или Французском языках.